

**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE,
L'USO E LA MANUTENZIONE**

cat n° 83



REFRIGERATORE RAPIDO



Comandi elettronici

BLITZ/I - BLITZ/N



ISTRUZIONI

Complimenti per l'acquisto del Vostro abbattitore rapido di temperatura per liquidi in contenitore (bottiglie in vetro, lattine, ecc.). Tale apparecchiatura fornisce prestazioni ottimali e potrà soddisfare le Vostre esigenze sempre che Vi atteniate, scrupolosamente alle istruzioni diseguito esposte.

Avvertenze

- Se non avete la certezza che il vs. abbattitore sia stato trasportato verticalmente attendete 12 (dodici) ore prima di installarlo.
- Dopo aver riempito la vasca del **BLITZ** con **20 litri** di Cliche ed acqua potabile (pag.3 - fig.A-B-C-D) inserire la spina in una presa elettrica (220 V.)
- Attendere **16 ore** prima di introdurre qualsiasi bottiglia negli appositi alloggiamenti per consentire al Chiller di portare il liquido in vasca alla temperatura di regime (-38°/-40°).
- Se occorresse spostare il refrigeratore, questo non deve essere in alcun modo inclinato.
- Se si verificasse l'ipotesi di dimenticare nello scomparto una bottiglia o qualsiasi altro recipiente e questi si dovessero rompere, rimuovere la tasca e mettere il tutto sotto l'acqua corrente, facendo attenzione ad estrarre eventuali pezzi di vetro o oggetti taglienti che potrebbero danneggiare la protezione e recare danno all'operatore.
- Per evitare rotture, non mettere mai oggetti appuntiti o taglienti a contatto con le tasche.
- Prima di collegare l'apparecchiatura accertarsi che i dati riportati sulla targhetta tecnica siano corrispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
- Per l'installazione elettrica deve essere assicurato un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle norme vigenti.

Targhetta tecnica

			
MOD. COD. MATR. ANNO-YEAR-ANNEE-JAHR-ANO REFRIGERANTE/COOLER/REFRIGERANT/KUHLUNGSMITTE			
VOLT	A		
Hz	kg		
KW			

Tempi di raffreddamento

PRODOTTI	TIME	ml
<i>Champagne</i>	6	0,75
<i>Vino Bianco</i>	4	0,75
<i>Vino Rosè</i>	4	0,75
<i>Vino Rosso</i>	3	0,75
<i>Lattine</i>	4	0,33
<i>Acqua minerale in vetro</i>	3	1,00
<i>Bevande in vetro</i>	3	0,75
<i>Birra in vetro</i>	2	0,33
<i>Bicchieri</i>	0,3

MESSA IN USO DEL BLITZ

Svitare le viti del supporto per rimuovere la tasca.



fig. "A"

Versare nella vasca il Glicole contenuto nelle taniche **4 x 5lt. = 20 lt. totale** aggiungendo acqua potabile fino al raggiungimento del livello.



fig. "B"

Aggiungere acqua fino al raggiungimento del livello indicato.

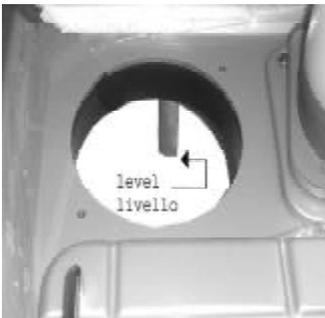


fig. "C"

Rimettere a posto la tasca, non stringere troppo le viti per non danneggiare il supporto.



fig. "D"

USO DEL BLITZ

Inserire:
bottiglie, lattine,
ecc..... fino in fondo
agli alloggiamenti
desiderati.



fig. "E"

Programmare il tempo di raffreddamento con il tasto "**orologio**", i minuti impostati appariranno sul display. Attivare con il tasto "**start/stop**" l'inizio del conteggio. Alla scadenza, sul display verrà visualizzato "**0**" e il cicalino emetterà un segnale acustico. Con il tasto "**start/stop**" si conclude il ciclo e si spegne la suoneria.

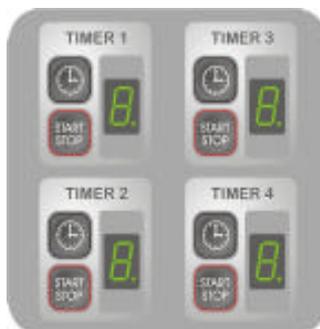


fig. "F"

Estrarre la bottiglia facendole compiere un mezzo giro sia in senso orario che antiorario.



fig. "G"

Per ottenere una buona refrigerazione si consiglia di sostituire il liquido refrigerante ogni 8/9 mesi.

Eventuali rabbocchi utilizzare e ripristinare il livello con acqua potabile.

MANUTENZIONE

- Una volta ogni tre mesi, o quando necessario, togliere il pannello anteriore della macchina e rimuovere la polvere con un aspirapolvere o con compressore d'aria.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e/o manutenzione, disinserire l'apparecchiatura dalla rete.
- Non usare sostanze corrosive (acido muriatico ecc...) per la pulizia dell'apparecchiatura utilizzare unicamente detersivi neutri.

Smontare il
pannello frontale



fig. "H"

Rimuovere
la polvere



fig. "I"

SOSTITUZIONE DELLA TASCA

Assemblare il
porta tasca



fig. "L"

Inserire la tasca
nel portatasca



fig. "M"

Fissare la tasca
applicando del
nastro adesivo



fig. "N"

Rimettere la tasca
nel suo alloggiamento.



fig. "O"

Attenzione:

Se occorre trasferire il refrigeratore, è necessario staccare la presa della corrente e attendere almeno **36 ore** affinché il liquido da - 40°C. ritorni a temperatura ambiente.

Procedere quindi al travaso in idoneo contenitore. Una volta effettuato il trasferimento, versare nuovamente il liquido nella vasca (pag.3 fig.A-B-C-D).

Collegare il cavo alla presa di corrente, munita di terra, ed attendere **16 ore** per consentire all'Abbattitore di portare il liquido in vasca alla temperatura di regime (-38°/-40°C.).

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

LIQUIDO REFRIGERANTE

- La scheda di sicurezza del prodotto di refrigerazione viene fornita su richiesta specifica.

SMALTIMENTO

- Lo smaltimento dopo l'utilizzo del prodotto e dei contenitori contaminati dallo stesso, deve essere effettuato nel rispetto della normativa vigente (DL.n°22 del 5/2/297 e succ. adeguamenti).
- Gli elementi che compongono l'imballo (sacchetti di plastica, polistirolo etc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto possono essere potenziali fonti di pericolo.

INSTRUCTIONS

Congratulations for buying our fast refrigerator for liquids in container (glass bottles, cans, etc..). this equipment gives optimum performances and will satisfy your exigencies, always if you carefully follow the instructions here below:

Warnings

- If you are not sure that your fast refrigerator has been vertically transported, wait for 12 (twelve) hours before installing it.
- After having filled the **BLITZ** bowl with **20 lt.** of glycol and water (page 3 Pict.A-B-C-D), insert the plug in an electrical socket (220V).
- Wait for **16 hours** before introducing any type of bottle in the corresponding lodgings, in order to allow Chiller to bring the liquid in the bowl to the temperature of (-38°/-40°C).
- If you need to move the refrigerator, never incline it.
- If you forget a bottle in the lodging or any other type of container and this should break, remove the pocket and put everything under water, paying attention to remove glass pieces or sharp objects that could damage the protection and the user.
- In order to avoid breaking, never put sharp objects in contact with pockets.
- Before connecting the equipment make sure that the data of the technical plate correspond to the ones of the electrical net.
- For the electrical installation, you should assure an effective earthing plant, as foreseen by the current norms.

Technical plate

	
MOD.	
COD.	
MATR.	
ANNO-YEAR-ANNEE-JAHR-ANO	
REFRIGERANTE/COOLER/REFRIGERANT/KUHLUNGSMITTE	
VOLT	A
Hz	kg
KW	

Cooling times

PRODOUTS	TIME	m l
<i>Champagne</i>	6	0,75
<i>White wine</i>	4	0,75
<i>Rosè wine</i>	4	0,75
<i>Red wine</i>	3	0,75
<i>Cans</i>	4	0,33
<i>Mineral water in glass</i>	3	1,00
<i>Drinks in glass</i>	3	0,75
<i>Beer in glass</i>	2	0,33
<i>Glasses</i>	0,3

BLITZ FUNCTIONING

Unscrew the screws of the pocket-holred and remove it.



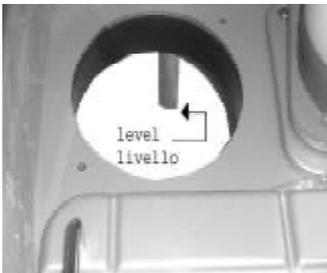
pict. "A"

Fill into the tank of glycole contained into the tanks adding water up to the level.
4 x 5lt. = 20lt. total



pict. "B"

Add water as far as the reaching of the stated level.



pict. "C"

Replace the pocket do not tighten the screws in order to avoid the support damage.



pict. "D"

BLITZ USE

Insert: bottles, cans, etc... on the bottom of the desired lodgings.



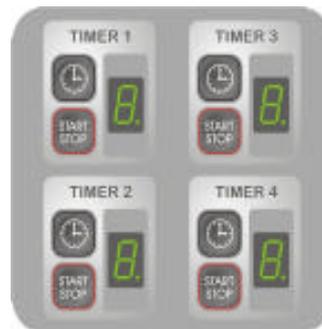
pict. "E"

Adjust the cooling time with the **"clock"** button, the adjusted minutes will appear on the display.

Start the counting with **"start/stop"** button.

At the expiry, on the display **"O"** will appear and an acoustical signal will start.

With **"start/stop"** button the cycle ends and the alarm will stop.



pict. "F"

Take out bottle, turning it for a half whether clockwise or counterclockwise.



pict. "G"

In order to have a good refrigeration is advisable to replace the refrigerant fluid each 8/9 months.

For possible toppings-up use, and replace the level, with drinkable water.

MAINTENANCE

- Each three months, or when it is necessary, remove the machine front panel and remove the dust with a vacuum cleaner or with an air compressor.
- Before making each cleaning and/or maintenance operation, disconnect the appliance from the electrical net.
- Do not use corrosive substances (muriatic acid etc...), for the appliance cleaning use only neutral detergents.

Disassemble the
frontal panel.



pict. "H"

Take out
the dust.



pict. "I"

POCKET REPLACEMENT

Assembly the pocket holder.



pict. "L"

Insert the pocket into the pocket holder.



pict. "M"

Fix the tank using adhesive tape.



pict. "N"

Put pocket in its lodging.



pict. "O"

Warning:

If you need to move the refrigerator, it is necessary to take off the socket and wait for at least **36 hours** so that the liquid returns to ambient temperature from -40°C ; then pour off it into a suitable container.

After having made the move, pour again the liquid into the bowl (page 3 pict. A-B-C-D). Connect the cable to the socket, equipped with earth, and wait for **16 hours** so that the BLITZ can take the liquid into the bowl to the working temperature (-38°C - 40°C).

SAFETY INFORMATION**IN CASE OF ACCIDENTAL DISCHARGE**

- The safety card of product of refrigeration is supplied only on specific request.

DISCHARGE

- The discharge after the use of the product and of the containers contaminated by the liquid, it has to be made according to the present rule (DL.n°22 of 5/2/297 and next adaptations).
- Do not leave within the children range the elements which form the package (plastic bags, polystyrene etc...), since they could be possible danger causes.

